

Distr.: General
13 May 2014
Arabic
Original: English

اتفاقية حقوق الأشخاص
ذوي الإعاقة



اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

تقرير اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عن
دورتها العاشرة، ٢-١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-02893 011014 021014



* 1 4 0 2 8 9 3 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	الدول الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري
٣	٧-٣	افتتاح الدورة العاشرة للجنة
٤	٨	عضوية اللجنة
٤	٩	الاجتماع مع الدول الأطراف
٤	١٢-١٠	أساليب العمل
٥	١٥-١٣	صياغة التعليقات العامة
٦	١٩-١٦	الأنشطة المتصلة بالبروتوكول الاختياري
٦	٢١-٢٠	قرارات أخرى
٧	٢٣-٢٢	الدورات المقبلة
٧	٢٦-٢٤	إمكانية الوصول إلى جلسات اللجنة
٨	٢٩-٢٧	التعاون مع الهيئات المعنية
٨	٢٧	ألف - التعاون مع أجهزة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة
٨	٢٩-٢٨	باء - التعاون مع المنظمات غير الحكومية وغيرها من المنظمات المعنية
٨	٣١-٣٠	النظر في التقارير المقدمة وفقاً للمادة ٣٥ من الاتفاقية
٩	٣٥-٣٢	مؤتمر الدول الأطراف في الاتفاقية

المرفقات

١٠	الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها الاختياري حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
٢٠	الاول -
٢٥	الثاني - تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية، حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
٢٦	الثالث - أعضاء اللجنة حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
٢٧	الرابع - المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها العاشرة
	الخامس - الأفرقة العاملة ومقررو اللجنة

أولاً- الدول الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري

- ١- في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وهو تاريخ اختتام الدورة العاشرة للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ١٣٤ دولة طرفاً، وفي البروتوكول الاختياري للاتفاقية ٧٧ دولة طرفاً.
- ٢- وترد في المرفق الأول من هذا التقرير قائمتا الدول الأطراف في الاتفاقية والبروتوكول الاختياري.

ثانياً- افتتاح الدورة العاشرة للجنة

- ٣- افتتحت رئيسة اللجنة الدورة العاشرة في جلسة علنية بإلقاء كلمة ترحيب.
- ٤- وألقى الكلمة الافتتاحية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان رئيس فرع مسائل التنمية والمسائل الاقتصادية والاجتماعية، في شعبة البحوث والحق في التنمية، الذي شرح الأحداث المهمة بالنسبة لأعمال اللجنة التي ستجري خلال انعقاد الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة التي كان من المقرر أن تبدأ في ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وتشمل هذه الأحداث ما يلي: الاجتماع الرفيع المستوى بشأن الإعاقة والتنمية والأهداف الإنمائية للألفية في خطة التنمية لما بعد ٢٠١٥ التي كان من المقرر أن تركز على زيادة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في الأهداف الإنمائية العالمية؛ والنواتج الممكنة لعملية تعزيز هيئات المعاهدات خلال الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة. وشرح أيضاً آخر التطورات المتعلقة بالأشخاص ذوي الإعاقة في منظومة الأمم المتحدة الأوسع، ومنها مثلاً مشروع نشرة الأمين العام للأمم المتحدة عن تيسير وصول الأشخاص ذوي الإعاقة الذي سيضع الأساس للعمل المستقبلي الرامي إلى إيجاد بيئات وممارسات ميسرة للأشخاص ذوي الإعاقة داخل الأمم المتحدة؛ واعتماد معاهدة مراكش لتسهيل النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين وذوي الاحتياجات الخاصة الأخرى في قراءة المطبوعات، في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وهي معاهدة جرى التفاوض عليها تحت رعاية المنظمة العالمية للملكية الفكرية ووقعت عليها بعد ذلك ٥١ دولة؛ وإصدار تقرير منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لعام ٢٠١٣ عن حالة أطفال العالم، في أيار/مايو ٢٠١٣، وهو تقرير يركز بوجه الخصوص على حالة الأطفال ذوي الإعاقة، في جملة فئات أخرى من الأطفال.
- ٥- واستعرضت اللجنة جدول الأعمال المؤقت وبرنامج العمل المؤقت للدورة العاشرة واعتمدتهما (CRPD/C/10/1).
- ٦- وقدمت الرئيسة تقريراً عن الأنشطة التي اضطلع بها بين الدورتين التاسعة والعاشرة للجنة.

٧- وأصدرت اللجنة نشرة صحفية عن حالة الأشخاص ذوي الإعاقة خلال النزاع في سوريا^(١).

ثالثاً - عضوية اللجنة

٨- ترد في المرفق الثالث من هذا التقرير قائمة أعضاء اللجنة حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، مع ذكر مدة ولايتهم. وقد حضر الدورة العاشرة جميع الأعضاء.

رابعاً - الاجتماع مع الدول الأطراف

٩- عقدت اللجنة اجتماعاً مع الدول الأطراف في ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ في قصر ويلسون بجنيف. وشملت المواضيع التي نُوقِشت ما يلي: عملية تعزيز هيئات المعاهدات وما لها من آثار على اللجنة؛ التقارير التي تأخر تقديمها؛ إمكانية الوصول إلى اجتماعات اللجنة وإلى الأمم المتحدة بشكل عام؛ إمكانية الأخذ بإجراء تقديم التقارير المبسط؛ العلاقة بين اللجنة ومؤتمر الدول الأطراف؛ أهمية إدماج نهج يراعي حقوق ذوي الإعاقة في خطة التنمية والإعاقة لما بعد ٢٠١٥. وخلال الاجتماع، أخذت الكلمة الدول التالية: الأرجنتين وأستراليا وإسرائيل وتايلند وسلوفينيا وشيلي والنرويج والنمسا ونيوزيلندا.

خامساً - أساليب العمل

١٠- ناقشت اللجنة مختلف المسائل المتصلة بأساليب عملها واعتمدت عدة مقررات في هذا الصدد. وقامت اللجنة بما يلي:

(أ) قررت عدم إدراج نص الوثائق المعتمدة سابقاً في تقاريرها لفترة السنتين، التي ستقدمها مستقبلاً إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة (على سبيل المثال، الملاحظات الختامية، والتعليقات العامة، وتقارير الدورات وغيرها من الوثائق)، وجعل هذه التقارير تحليلية - مع تقديم نبذة عامة عن الاتجاهات السائدة خلال الفترة ذات الصلة - بدلاً من جعلها سردية؛

(ب) أكدت ممارستها المتمثلة في طلب تقديم تقارير ثانية وثالثة جامعة من الدول الأطراف، وقررت أن تتيح هذه إمكانية للدول الأطراف التي تُظر في تقاريرها خلال الدورات الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة؛

(١) النص متاح في الموقع التالي:

.www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13736&LangID=E

- (ج) قررت اعتماد إجراء تقديم التقارير المبسط فيما يخص التقارير الدورية للدول الأطراف. وفي إطار هذا الإجراء، تعد اللجنة قائمة بالقضايا قبل أن تحيل الدولة الطرف تقريرها، وتكون ردود الدولة الطرف على تلك القائمة بمثابة تقريرها الدوري؛
- (د) أحاطت علماً باستقالة واحد من الميسرين المشاركين في الفريق العامل المعني بالمادة ١٢ وعينت رئيساً جديداً لذلك الفريق العامل؛
- (هـ) عينت مقررَين قطريين جديدين للمكسيك ونيوزيلندا وأكدت تعيين مقررَين قطريين آخرين لدورتها المقبلة الحادية عشرة المقرر عقدها في نيسان/أبريل ٢٠١٤؛
- (و) أحاطت علماً بقرار الفريق العامل المعني بالبلاغات والتحقيقات وقف النظر في الرسالة الأولى المسجلة بموجب إجراءات الإنذار المبكر والإجراءات العاجلة للجنة في ضوء المعلومات التي قدمتها الدولة الطرف المعنية.
- ١١ - وقدم الفريق العامل المعني بصياغة المبادئ التوجيهية لمشاركة منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة والمنظمات غير الحكومية مخططاً بشأن مشاركة هذه المنظمات في أعمال اللجنة. ومن المقرر تقديم مشروع المبادئ التوجيهية في الدورة الحادية عشرة.
- ١٢ - وترد قائمة بأسماء أعضاء الأفرقة العاملة ومقرري اللجنة في المرفق الخامس من هذا التقرير.

سادساً - صياغة التعليقات العامة

- ١٣ - قدم رئيس الفريق العامل المعني بالحقوق في الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين أمام القانون (المادة ١٢) مقترحاً بشأن مشروع تعليق عام لتنظر فيه اللجنة بكامل هيئتها، التي قررت أن تعتمد كمشروع تعليق عام. وكان من المقرر أن يُنشر مشروع التعليق العام في الموقع الشبكي للمفوضية السامية لحقوق الإنسان في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ من أجل الحصول على تعليقات المجتمع المدني والشركاء بحلول مطلع عام ٢٠١٤.
- ١٤ - وقدم الفريق العامل المعني بإمكانية الوصول (المادة ٩) مقترحاً بشأن مشروع تعليق عام قُدم إلى اللجنة بكامل هيئتها، التي قررت أن تعتمد كمشروع تعليق عام. وكان من المقرر أن يُنشر المشروع في الموقع الشبكي للمفوضية السامية لحقوق الإنسان في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ من أجل الحصول على تعليقات المجتمع المدني والشركاء بحلول مطلع عام ٢٠١٤.
- ١٥ - أما الفريق العامل المعني بالنساء والفتيات ذوات الإعاقة (المادة ٦)، الذي كُلف بصياغة تعليق عام بشأن حالة النساء والفتيات ذوات الإعاقة، فقد اتفق على أساليب عمله

وعلى إطار زمني لاعتماد مشروع تعليق عام وعلى البنية العامة لذلك التعليق. وسيقدم الفريق العامل تقريراً إلى اللجنة في دورتها الحادية عشرة المقبلة في نيسان/أبريل ٢٠١٤.

سابعاً- الأنشطة المتصلة بالبروتوكول الاختياري

١٦- اعتمدت اللجنة آراءها بشأن البلاغ رقم ٢٠١١/٤، بريدوشو وآخرون ضد هنغاريا (CRPD/C/10/D/4/2011). وتتعلق القضية بحرمان أشخاص ذوي إعاقات نفسية أو عقلية من حقهم في التصويت. ويشير البلاغ إلى فشل سلطات الدولة الطرف في القضاء على التمييز القائم على أساس الإعاقة وفي الوفاء بواجب ضمان الحقوق السياسية، بما فيها الحق في التصويت، للأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع باقي المواطنين. وخلصت اللجنة إلى حدوث انتهاكات للمادة ٢٩ من الاتفاقية (المشاركة في الحياة السياسية والعامة) مقروءة بمفردها وبالاقتران مع المادة ١٢ من الاتفاقية (الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع آخرين أمام القانون).

١٧- واعتمدت اللجنة مذكرة الأمين العام المتعلقة بالإجراءات المتخذة فيما يخص جميع الرسائل الواردة في الفترة الممتدة بين الدورتين التاسعة والعاشرة. وخلال الفترة التي يغطيها التقرير، تلقت اللجنة ٤٢ بلاغاً، وبذلك يصل مجموع الرسائل التي تلقتها اللجنة منذ نشأتها إلى ٣٠٩. وأشعر باستلام جميع الرسائل (المتصلة بدول أطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة أو دول ليست طرفاً فيه) وأرسلت ردود عليها.

١٨- ونظرت اللجنة في تقرير المقرر المعني بالبلاغات الجديدة وتقرير المقرر المعني بمتابعة الآراء المتعلقة بالبلاغات. واعتمدت اللجنة أيضاً تقريرها المؤقت بشأن متابعة تنفيذ الآراء المعتمدة في قضية ه. م. ضد السويد (CRPD/C/7/D/3/2011).

١٩- وعينت اللجنة مقررًا لمواصلة بحث المعلومات المتصلة بالرسالة الأولى المسجلة بموجب إجراءاتها المتعلقة بالتحري. وطلبت اللجنة إلى المقرر وضع مسار للعمل لكي تنظر فيه اللجنة.

ثامناً- قرارات أخرى

٢٠- اعتمدت اللجنة تقرير دورتها التاسعة (CRPD/C/9/2).

٢١- واتخذت اللجنة عدداً من القرارات الأخرى، التي ترد قائمة بها في المرفق الرابع من هذا التقرير.

تاسعاً- الدورات المقبلة

- ٢٢- من المقرر عقد الدورة الحادية عشرة للجنة في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ١١ نيسان/أبريل ٢٠١٤. وللمرة الأولى خصص للجنة وقت لاجتماع فريق عامل قبل الدورة تقرر عقده في الفترة من ١٤ إلى ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٤.
- ٢٣- وقررت اللجنة أن تستعرض في دورتها المقبلة التقارير الأولية لأذربيجان (CRPD/C/AZE/1)، وكوستاريكا (CRPD/C/CRI/1)، والسويد (CRPD/C/SWE/1)، وأن تعتمد قوائم القضايا المتعلقة بالتقارير الأولية لإكوادور (CRPD/C/ECU/1)، وألمانيا (CRPD/C/DEU/1)، وبلجيكا (CRPD/C/BEL/1)، وجمهورية كوريا (CRPD/C/KOR/1)، والدانمرك (CRPD/C/DNK/1)، والمكسيك (CRPD/C/MEX/1)، ونيوزيلندا (CRPD/C/NZL/1).

عاشراً- إمكانية الوصول إلى جلسات اللجنة

- ٢٤- كلفت اللجنة الأمانة بنشر نتائج دراسة شركة ميكروسوفت وجامعة ميدلسكس وشبكة أبيلي بشأن إمكانية الوصول إلى اجتماعات اللجنة.
- ٢٥- وأجرى مكتب اللجنة مناقشة مع رئيس مجلس حقوق الإنسان ورئيس فرقة عمل مجلس حقوق الإنسان المعنية بالتسهيلات الخاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة، حول سبل زيادة تعاونهم من أجل جعل الأمم المتحدة بيئة يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إليها على نحو أسهل.
- ٢٦- وقد أدخلت تحسينات إضافية على إمكانية الوصول إلى جلسات اللجنة، وقُدِّمت في الوقت نفسه عروض نصية خلال جميع الجلسات العلنية والخاصة، وإن تخللتها بعض الانقطاعات. وقُدِّمت الترجمة الفورية بلغة الإشارة الدولية خلال جميع الجلسات العلنية، بالإضافة إلى الترجمة الفورية بلغة الإشارة السلفادورية ولغة الإشارة الأسترالية خلال الحوارين اللذين أجريا مع البلدين على التوالي. ووفرت خدمات المؤتمرات في الأمم المتحدة أجهزة نقل الصوت لتيسير مشاركة خبير من خبراء اللجنة وجُربت هذه الأجهزة بشكل مؤقت. ولوحظ أن ثمة تحسينات أخرى يتعين إدخالها في عدة مجالات منها ما يلي: الوصول إلى السكن والخدمات في جنيف، وزيادة وعي موظفي الأمم المتحدة في جنيف بالاتفاقية، وأسفار الخبراء، وكتابة الوثائق بخط برايل، وجودة الترجمة الفورية بلغة الإشارة، وتحديد التسهيلات المناسبة للخبراء والمشاركين ذوي الإعاقة، وإمكانية الحصول على المعلومات ووسائل الاتصال والتكنولوجيا فضلاً عن إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقات البدنية إلى قاعات المؤتمرات في قصر الأمم وقصر ويلسون.

حادي عشر- التعاون مع الهيئات المعنية

ألف- التعاون مع أجهزة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

٢٧- اجتمعت اللجنة، في جلستها ١٠٤، المعقودة في ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، بممثلي مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومنظمة العمل الدولية لمناقشة سبل التعاون، كما تنص على ذلك المادة ٣٨ من الاتفاقية. واجتمعت اللجنة بممثلي أمانة منظمة الصحة العالمية وقدمت مساهمات في مشروع خطة عمل منظمة الصحة العالمية المتعلقة بالإعاقة والمعونة "من أجل صحة أفضل للأشخاص ذوي الإعاقة".

باء- التعاون مع المنظمات غير الحكومية وغيرها من المنظمات المعنية

٢٨- خاطب اللجنة، في جلستها ١٠٤، المعقودة في ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية: التحالف الدولي للمعوقين، والشبكة العالمية لمستخدمي العلاج النفسي في الحاضر والماضي، والمجلس الدولي للإعاقة، والجمعية السويسرية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية، والاتحاد الدولي للإعاقة والتنمية، ومنظمة هيومن رايتس ووتش. واجتمعت اللجنة أيضاً بممثلي المنظمة الدولية لتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، الذين قدموا النتائج الأولية للمشروع العالمي لهذه المنظمة بشأن رصد تنفيذ الاتفاقية.

٢٩- وخلال الجلسة، اجتمعت اللجنة أيضاً بممثلي مجلس أوروبا ووحدة دعم تنفيذ اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام من أجل مناقشة سبل التعاون.

ثاني عشر- النظر في التقارير المقدمة وفقاً للمادة ٣٥ من الاتفاقية

٣٠- نظرت اللجنة في التقرير الأولي للنمسا (CRPD/C/AUT/1) في جلستها ١٠٥ و١٠٦، المعقودتين في ٢ و٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣؛ وفي التقرير الأولي لأستراليا (CRPD/C/AUS/1) في جلستها ١٠٧ و١٠٨، المعقودتين في ٣ و٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣؛ وفي التقرير الأولي للسلفادور (CRPD/C/SLV/1) في جلستها ١٠٩ و١١٠، المعقودتين في ٤ و٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. واعتمدت اللجنة، في جلستها ١٢١ ملاحظات ختامية بشأن التقارير (انظر الموقع الشبكي للجنة في العنوان التالي: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/> (CRPD/Pages/CRPDIndex.aspx)).

٣١- ومن التطورات البارزة في أساليب عمل اللجنة فيما يخص بحث تقارير الدول الأطراف، قبول اللجنة مشاركة آليات رصد وطنية مستقلة خلال الحوار مع وفدي دولتين طرفين جرى النظر في تقريريهما الأوليين خلال الدورة.

ثالث عشر - مؤتمر الدول الأطراف في الاتفاقية

المؤتمر السادس للدول الأطراف

٣٢- مثلت رئيسة اللجنة وأحد نوابها اللجنة في المؤتمر السادس للدول الأطراف في نيويورك في الفترة من ١٧ إلى ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٣. وكان موضوع مؤتمر الأطراف هو "ضمان مستوى معيشي لائق: تمكين الأشخاص ذوي الإعاقة ومشاركتهم في إطار اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة". وأدلت الرئيسة ببيان شددت فيه على أهمية إدماج حقوق ذوي الإعاقة في خطة التنمية لما بعد ٢٠١٥. وأطلعت المؤتمر أيضاً على أحدث التطورات في أساليب عمل اللجنة.

٣٣- وتدخل خبراء آخرون حاضرون في المؤتمر وأدلو بكلمات في مختلف التظاهرات الجانبية بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة.

٣٤- ونظمت الرئيسة بالاشتراك مع رئيس لجنة مناهضة التعذيب تظاهرة جانبية بشأن "النقاط المشتركة بين اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة واتفاقية مناهضة التعذيب فيما يخص الأشخاص ذوي الإعاقة". وخلال هذه المناسبة، قدمت نائبة الرئيسة عرضاً عن الاجتهادات السابقة للجنة.

٣٥- وبمناسبة تظاهرة جانبية بشأن "الإعاقة والشعوب الأصلية: تحدّ مستمر"، أدلت الرئيسة بملاحظات افتتاحية عن موضوع أفراد الشعوب الأصلية من ذوي الإعاقة. وفي تظاهرة جانبية بشأن "العلاقة بين الشيخوخة والإعاقة: خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥"، أدلت الرئيسة أيضاً بملاحظات افتتاحية عن الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص المسنين.

المرفقات

المرفق الأول

الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها
الاختياري حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

ألف - الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
الاتحاد الأوروبي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ (ج)
الاتحاد الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
إثيوبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ تموز/يوليه ٢٠١٠
أذربيجان	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
الأرجنتين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
الأردن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨
أرمينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
إسبانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أستراليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨
إستونيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٣٠ أيار/مايو ٢٠١٢
إسرائيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
أفغانستان		١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
إكوادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ألبانيا	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	١١ شباط/فبراير ٢٠١٣
ألمانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩
الإمارات العربية المتحدة	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	١٩ آذار/مارس ٢٠١٠
أنغيوا وبربودا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أندورا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
إندونيسيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
أوروغواي	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٩
أوزبكستان	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩	

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
أوغندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
أوكرانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠
إيران (جمهورية - الإسلامية)		٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ (أ)
أيرلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
آيسلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إيطاليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
بابوا غينيا الجديدة	٢ حزيران/يونيه ٢٠١١	
باراغواي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
باكستان	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٥ تموز/يوليه ٢٠١١
بالاو	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣
البحرين	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
البرازيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
بربادوس	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٣
البرتغال	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
بروني دار السلام	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
بلجيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بلغاريا	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٢ آذار/مارس ٢٠١٢
بليز	٩ أيار/مايو ٢٠١١	٢ حزيران/يونيه ٢٠١١
بنغلاديش	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
بنما	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧
بنن	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	٥ تموز/يوليه ٢٠١٢
بوتان	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	
بوركينافاسو	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بوروندي	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
البوسنة والهرسك	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠
بولندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
بيرو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
تايلند	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
تركمانستان		٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ (أ)
تركيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
ترينيداد وتوباغو	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
توغو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١١
تونس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
تونغا	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	
جامايكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧
الجزر الأسود	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجزائر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
جزر سليمان	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
جزر القمر	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
جزر كوك		٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
جمهورية أفريقيا الوسطى	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	
الجمهورية التشيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
جمهورية تنزانيا المتحدة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجمهورية الدومينيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩
الجمهورية العربية السورية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩
جمهورية كوريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٣ تموز/يوليه ٢٠١٣	
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
جمهورية مولدوفا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
جورجيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
جيبوتي		١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢
الدانمرك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٩
دومينيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢
رواندا		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)
رومانيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١
زامبيا	٩ أيار/مايو ٢٠٠٨	١ شباط/فبراير ٢٠١٠
سان مارينو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
سانت فنسنت وجزر غرينادين		٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ (أ)
سانت لوسيا	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
سري لانكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
السلفادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
سلوفاكيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠
سلوفينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
سنغافورة	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢	١٨ تموز/يوليه ٢٠١٣
السنغال	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
سوازيلند	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
السودان	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
سورينام	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
السويد	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
سيراليون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
سيشيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩
شيلي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
صربيا	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩
الصين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
العراق		٢٠ آذار/مارس ٢٠١٣ (أ)
عُمان	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٨	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
غابون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧
غانا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢
غرينادا	١٢ تموز/يوليه ٢٠١٠	
غواتيمالا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
غيانا	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
غينيا	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨
فانواتو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
فرنسا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠
الفلبين	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
فنلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
فيجي	٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠	
فيت نام	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
قبرص	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١١
قطر	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٨
قيرغيزستان	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
كابو فيردي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١
كازاخستان	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
الكاميرون	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	
كرواتيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧
كمبوديا	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢
كندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ آذار/مارس ٢٠١٠
كوبا	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧
كوت ديفوار	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
كوستاريكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
كولومبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ أيار/مايو ٢٠١١
الكونغو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الكويت		٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٣
كينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٨
لاتفيا	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١٠
لبنان	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
لكسمبرغ	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
ليبيا	١ أيار/مايو ٢٠٠٨	
ليبيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٢
ليتوانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠
ليسوتو		٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)
مالطة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢
مالي	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ماليزيا	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠
مدغشقر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
مصر	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
المغرب	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
المكسيك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
ملاوي	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩
ملديف	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٥ نيسان/أبريل ٢٠١٠
المملكة العربية السعودية		٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (أ)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
منغوليا		١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
موريتانيا		٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢ (أ)
موريشيوس	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
موزامبيق	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢
موناكو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
ميانمار		٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (أ)
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	
ناميبيا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
ناورو		٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (أ)
النرويج	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ حزيران/يونيه ٢٠١٣
النمسا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
نيبال	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠
النيجر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
نيجيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
نيكاراغوا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
نيوزيلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
هايتي		٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)
الهند	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧
هندوراس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
هنغاريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧
هولندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
اليابان	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
اليمن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩
اليونان	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ أيار/مايو ٢٠١٢

باء- الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
أذربيجان	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
الأرجنتين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
الأردن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أرمينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إسبانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أستراليا		٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (أ)
إستونيا		٣٠ أيار/مايو ٢٠١٢ (أ)
أفغانستان		١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (أ)
إكوادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ألمانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩
الإمارات العربية المتحدة	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
أنغيغوا وبربودا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أندورا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
أوروغواي		٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ (أ)
أوغندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
أوكرانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠
آيسلند	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إيطاليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
باراغواي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
بالاو		١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣
البرازيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
البرتغال	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
بلجيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بلغاريا	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
بنغلاديش		١٢ أيار/مايو ٢٠٠٨ (أ)
بنما	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧
بنن	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	٥ تموز/يوليه ٢٠١٢
بور كينا فاسو	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بوروندي	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
البوسنة والهرسك	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
بيرو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
تركمانستان		١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ (أ)
تركيا	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
توغو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١١
تونس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
جامايكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الجزائر	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
جزر سليمان	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جزر كوك	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
جمهورية أفريقيا الوسطى	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
الجمهورية التشيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجمهورية الدومينيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩
الجمهورية العربية السورية		١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
جورجيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
جيبوتي		١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (أ)
دومينيكا		١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ (أ)
رواندا		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)
رومانيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
زامبيا	٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
سان مارينو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
سانت فنسنت وجزر غرينادين		٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ (أ)
السلفادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
سلوفاكيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠
سلوفينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
السنغال	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
سوازيلند	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
السودان		٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (أ)
السويد	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
سيراليون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
سيشيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
شيلي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
صربيا	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩
غابون	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
غانا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢
غواتيمالا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
غينيا	٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨
فرنسا	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠
فنلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
فيجي	٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠	
قبرص	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١١
قطر	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	
كازاخستان	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
الكاميرون	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	
كرواتيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧
كمبوديا	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
كوت ديفوار	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
كوستاريكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
الكونغو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
لاتفيا	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٣١ آب/أغسطس ٢٠١٠
لبنان	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
لكسمبرغ	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
ليبيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليتوانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠
مالطة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢
مالي	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
مدغشقر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
المغرب		٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (أ)

المشارك	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
المكسيك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
المملكة العربية السعودية		٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (أ)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩
منغوليا		١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
موريتانيا		٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢ (أ)
موريشيوس	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
موزامبيق		٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ (أ)
ناميبيا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
النمسا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
نيبال	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠
النيجر	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
نيجيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
نيكاراغوا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢ شباط/فبراير ٢٠١٠
هايتي		٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)
هندوراس	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ آب/أغسطس ٢٠١٠
هنغاريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧
اليمن	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩
اليونان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ أيار/مايو ٢٠١٢

المرفق الثاني

تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية،
حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر في التقرير
الاتحاد الأوروبي	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١١	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣		
الاتحاد الروسي	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤		
إثيوبيا	٧ آب/أغسطس ٢٠١٠	٧ آب/أغسطس ٢٠١٢	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
أذربيجان	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١١	١٦ شباط/فبراير ٢٠١١	
الأرجنتين	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
الأردن	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	
أرمينيا	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
إسبانيا	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٣ أيار/مايو ٢٠١٠	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١
أستراليا	١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨	١٧ آب/أغسطس ٢٠١٠	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
إستونيا	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤		
إسرائيل	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤		
أفغانستان	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤		
إكوادور	٣ أيار/مايو ٢٠٠٨	٣ أيار/مايو ٢٠١٠	٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	
ألبانيا	١١ آذار/مارس ٢٠١٣	١١ آذار/مارس ٢٠١٥		
ألمانيا	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩	٢٤ آذار/مارس ٢٠١١	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	
الإمارات العربية المتحدة	١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
إندونيسيا	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		
أوروغواي	١١ آذار/مارس ٢٠٠٩	١١ آذار/مارس ٢٠١١	٢١ آذار/مارس ٢٠١٣	
أوغندا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
أوكرانيا	٤ آذار/مارس ٢٠١٠	٤ آذار/مارس ٢٠١٢	١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢	
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١		
إيطاليا	١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	١٥ حزيران/يونيه ٢٠١١	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
باراغواي	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٣
باكستان	٥ آب/أغسطس ٢٠١١	٥ آب/أغسطس ٢٠١٣		
بالاو	١١ تموز/يوليه ٢٠١٣	١١ تموز/يوليه ٢٠١٥		

الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر في التقرير	الدولة الطرف
٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣			البحرين
١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	٢٥ أيار/مايو ٢٠١٢		البرازيل
٢٧ آذار/مارس ٢٠١٣	٢٧ آذار/مارس ٢٠١٥			بربادوس
٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	٨ آب/أغسطس ٢٠١٢		البرتغال
٢ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢ آب/أغسطس ٢٠١١	٢٨ تموز/يوليه ٢٠١١		بلجيكا
٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢	٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٤			بلغاريا
٢ تموز/يوليه ٢٠١١	٢ تموز/يوليه ٢٠١٣			بليز
٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩			بنغلاديش
٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩			بنما
٥ آب/أغسطس ٢٠١٢	٥ آب/أغسطس ٢٠١٤			بنن
٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٣ آب/أغسطس ٢٠١١			بور كينا فاسو
١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢	٥ آذار/مارس ٢٠١٣		البوسنة والهرسك
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤			بولندا
١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١			بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٠	٨ تموز/يوليه ٢٠١٠	١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٢	بيرو
٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨	٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٠	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢		تايلند
٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١		تركمانستان
٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١			تركيا
١ نيسان/أبريل ٢٠١١	١ نيسان/أبريل ٢٠١٣			توغو
٢ أيار/مايو ٢٠٠٨	٢ أيار/مايو ٢٠١٠	١ تموز/يوليه ٢٠١٠	١٢ نيسان/أبريل ٢٠١١	تونس
٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩			جامايكا
٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١			الجليل الأسود
٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢			الجزائر
٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	٨ حزيران/يونيه ٢٠١١	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١		جزر كوك
٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١		الجمهورية التشيكية
١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١			جمهورية تروانيسا المتحدة
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١١	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١		الجمهورية الدومينيكية
١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩	١٠ آب/أغسطس ٢٠١١			الجمهورية العربية السورية
١١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١١		جمهورية كوريا

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر في التقرير
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١		
جمهورية مقدونيا البوغوسلافية سابقاً	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤		
جمهورية مولدوفا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	
جنوب أفريقيا	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩		
جيبوتي	١٨ تموز/يوليه ٢٠١٢	١٨ تموز/يوليه ٢٠١٤		
الدانرك	٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٤ آب/أغسطس ٢٠١١	٢٤ آب/أغسطس ٢٠١١	
دومينيكا	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣		
رواندا	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١١		
رومانيا	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١١	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٣		
زامبيا	١ آذار/مارس ٢٠١٠	١ آذار/مارس ٢٠١٢		
سان مارينو	٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٨	٢٢ آذار/مارس ٢٠١٠		
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢		
السلفادور	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١١	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
سلوفاكيا	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٠	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٢	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٢	
سلوفينيا	٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٨	٢٤ أيار/مايو ٢٠١٠		
سنغافورة	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٣	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٥		
السنغال	٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢		
سوازيلند	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤		
السودان	٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٩	٢٤ أيار/مايو ٢٠١١		
السويد	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١١	٧ شباط/فبراير ٢٠١١	
سيراليون	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢		
سيشيل	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١		
شيلي	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨	٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٠	١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢	
صربيا	٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٣١ آب/أغسطس ٢٠١١	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢	
الصين	١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
العراق	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥		
عُمان	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٦ شباط/فبراير ٢٠١١		
غابون	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣	
غانا	٣١ آب/أغسطس ٢٠١٢	٣١ آب/أغسطس ٢٠١٤		

الدولة الطرف	الدخول حيز التنفيذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر في التقرير
غواتيمالا	٧ أيار/مايو ٢٠٠٩	٧ أيار/مايو ٢٠١١	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣	
غينيا	٨ آذار/مارس ٢٠٠٨	٨ آذار/مارس ٢٠١٠		
فانواتو	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠		
فرنسا	١٨ آذار/مارس ٢٠١٠	١٨ آذار/مارس ٢٠١٢		
الفلبين	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٨	١٥ أيار/مايو ٢٠١٠		
قبرص	٢٧ تموز/يوليه ٢٠١١	٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٣	٢ آب/أغسطس ٢٠١٣	
قطر	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٠	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٢	
كابو فيردي	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢		
كرواتيا	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	
كمبوديا	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥		
كندا	١١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١١ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
كوبا	٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩		
كوستاريكا	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٢٩ آذار/مارس ٢٠١١	
كولومبيا	١٠ حزيران/يونيه ٢٠١١	١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣	١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣	
الكويت	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥		
كينيا	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠	٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢	
لاتفيا	١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
لكسمبرغ	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣		
ليبيريا	٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٢	٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٤		
ليتوانيا	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	
ليسوتو	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١١		
مالطة	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤		
مالي	٧ أيار/مايو ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠		
ماليزيا	١٩ آب/أغسطس ٢٠١٠	١٩ آب/أغسطس ٢٠١٢		
مصر	١٤ أيار/مايو ٢٠٠٨	١٤ أيار/مايو ٢٠١٠		
المغرب	٨ أيار/مايو ٢٠٠٩	٨ أيار/مايو ٢٠١١		
المكسيك	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١١	
ملاوي	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١١		
ملديف	٥ أيار/مايو ٢٠١٠	٥ أيار/مايو ٢٠١٢		
المملكة العربية السعودية	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٠		
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٩	٨ تموز/يوليه ٢٠١١	٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	
منغوليا	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	١٣ حزيران/يونيه ٢٠١١	٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر في التقرير
موريتانيا	٣ أيار/مايو ٢٠١٢	٣ أيار/مايو ٢٠١٤		
موريشيوس	٨ شباط/فبراير ٢٠١٠	٨ شباط/فبراير ٢٠١٢		
موزامبيق	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤		
ميانمار	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤		
ناميبيا	٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠		
ناورو	٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢	٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٤		
النرويج	٣ تموز/يوليه ٢٠١٣	٣ تموز/يوليه ٢٠١٥		
النمسا	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣
نيبال	٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠	٧ حزيران/يونيه ٢٠١٢		
النيجر	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٠		
نيجيريا	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢		
نيكاراغوا	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠		
نيوزيلندا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٣١ آذار/مارس ٢٠١١	
هايتي	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٣ آب/أغسطس ٢٠١١		
الهند	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩		
هندوراس	١٤ أيار/مايو ٢٠٠٨	١٤ أيار/مايو ٢٠١٠		
هنغاريا	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
اليمن	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١١		
اليونان	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤		

المرفق الثالث

أعضاء اللجنة حتى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

الاسم	الجنسية	تنتهي الولاية في
سافاك بافي	تركيا	٢٠١٦/١٢/٣١
لطفي بن للاهم	تونس	٢٠١٤/١٢/٣١
مونتنيان بونتان	تايلند	٢٠١٦/١٢/٣١
أنا بيلايث ناربايث	إسبانيا	٢٠١٦/١٢/٣١
داميان تاتيتش	صربيا	٢٠١٤/١٢/٣١
خيرمان خافيير توريس كورّيا	إكوادور	٢٠١٤/١٢/٣١
ماريا سوليداد ثيستيرناس رئيس (الرئيسة)	شيلي	٢٠١٦/١٢/٣١
تيريزيا ديغينير (نائبة الرئيسة)	ألمانيا	٢٠١٤/١٢/٣١
كارلوس ريوس إيسبينوسا (نائب الرئيسة)	المكسيك	٢٠١٤/١٢/٣١
محمد الطراونة	الأردن	٢٠١٦/١٢/٣١
هيونغ شيك كيم	جمهورية كوريا	٢٠١٤/١٢/٣١
سيلفيا جوديت كوان - تشانغ	غواتيمالا	٢٠١٦/١٢/٣١
شتيغ لانغفات	الدانمرك	٢٠١٤/١٢/٣١
لاسلو غابور لوفاسي	هنغاريا	٢٠١٦/١٢/٣١
رونالد ماك كالوم (نائب الرئيسة)	أستراليا	٢٠١٤/١٢/٣١
إيدا فانغيتشي ماينا	كينيا	٢٠١٤/١٢/٣١
دايان موليان	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٠١٦/١٢/٣١
مارتن بابو مويسغوا (المقرر)	أوغندا	٢٠١٦/١٢/٣١

المرفق الرابع

المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها العاشرة

- ١- أن تعرض على الدول الأطراف التي تُنظر في تقاريرها خلال الدورات الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة إمكانية تقديم تقرير جامع للتقاريرين الثاني والثالث.
- ٢- أن تعرض على الدول الأطراف التي سبق النظر في تقاريرها في الدورات السابقة إمكانية تقديم تقاريرها الدورية بموجب إجراء تقديم التقارير المبسط.
- ٣- أن تمنح المجتمع المدني وغيره من الجهات المعنية إمكانية الإدلاء بتعليقات على مشروعي تعليقاتها العامين بشأن الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين أمام القانون (المادة ١٢) وبشأن إمكانية الوصول (المادة ٩)، وذلك حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.
- ٤- أن تعد رسالة توجهها إلى رئيس اللجنة المعنية بحقوق الإنسان لتعرب فيها عن قلقها إزاء ما يدعى من عدم توافق الفقرة ١٩ من مشروع التعليق العام بشأن الحق في الحرية والأمن، الذي أعدته اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، مع اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.
- ٥- أن تعد رسالة توجهها إلى فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالقواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء لتعرب فيها عن قلق اللجنة إزاء ما يلاحظ من عدم توافق بعض مشاريع الأحكام المنقحة من القواعد النموذجية الدنيا مع الاتفاقية.
- ٦- أن تعين دايان موليجان ومحمد الطراونة لتمثيل اللجنة في اجتماع للجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة سيعقد في بريستول، بالمملكة المتحدة. وكلفت اللجنة الأمانة أيضاً بحضور هذا الاجتماع.
- ٧- أن تؤكد من جديد دعمها لعملية تعزيز هيئات المعاهدات، مع الترحيب بما يتضمنه المشروع من إشارة إلى إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى اجتماعات هيئات المعاهدات وبشرط توفير تسهيلات مناسبة للخبراء ذوي الإعاقة، وأن تصوغ رسالة لدعم العملية.
- ٨- أن تعين مقررين قطريين جديدين وأن تؤكد تعيين المقررين القطريين التالية أسمائهم للدورة المقبلة الحادية عشرة المزمع عقدها في نيسان/أبريل ٢٠١٤: فيما يخص الملاحظات الختامية المتعلقة بالسويد: شتيغ لانغفات؛ أذرييجان: مويسيجوا مارتن بابو؛ كوستاريكا: سيلفيا كوان - تشانغ. وفيما يخص قائمة القضايا المتعلقة بنينوزيلندا: رون ماك كالوم؛ المكسيك: أنا بيلايث ناربايث؛ جمهورية كوريا: مونتيان بونتان؛ بلجيكا: لطفي بن للاهم؛ الدانمرك: مارتن مويسيجوا بابو؛ إكوادور: كارلوس ريوس إيسينوسا؛ ألمانيا: دايان موليجان.
- ٩- أن تعتمد بياناً بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة، وهم الضحايا المنسيون في النزاع الدائر في سوريا.

المرفق الخامس

الأفرقة العاملة ومقررو اللجنة

الفريق العامل المعني بإمكانية الوصول (المادة ٩)

الرئيس: السيد محمد الطراونة
 نائب الرئيس: السيد داميان تاتيتش
 الأعضاء: السيد لطفي بن للاهم والسيد بونتان مونتيا

الفريق العامل المعني بالاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين
 أمام القانون (المادة ١٢)

الرئيسة: السيدة تيريزيا ديغينير
 الأعضاء: السيدة ماريا سوليداد ثيستيراس والسيد رونالد ماك كالوم والسيد
 كارلوس ريوس إيسبينوسا

الفريق العامل المعني بالوصول إلى النقل العام وبالسياسات المتعلقة بالنقل الجوي

الرئيس: محمد الطراونة
 الأعضاء: السيد لطفي بن للاهم والسيد كارلوس ريوس إيسبينوسا

الفريق العامل المعني بالبلاغات والتحقيقات

الأعضاء: السيدة ماريا سوليداد ثيستيراس والسيدة تيريزيا ديغينير والسيد
 داميان تاتيتش والسيد رون ماك كالوم والسيد كارلوس ريوس
 إيسبينوسا

الفريق العامل المعني بالنساء والفتيات ذوات الإعاقة (المادة ٦)

الرئيسة: السيدة أنا بيلايث ناربايث
 الأعضاء: السيدة تيريزيا ديغينير والسيدة سيلفيا جوديت كوان - تشانغ
 والسيدة ماريا سوليداد ثيستيراس رئيس والسيدة دايان موليجان
 والسيدة سافاك بافي

المقررة المعنية بمتابعة الملاحظات الختامية

السيدة دايان موليجان

المقرر المعني بالبلاغات الجديدة

السيد كارلوس ريوس إيسبينوسا

المقررة المعنية بمتابعة الآراء المتعلقة بالبلاغات

السيدة سافاك بافي
